

¿NECESITA ATENCIÓN EN LA CASA PARA LAS PERSONAS DE LA TERCERA EDAD?

NOSOTROS LE AYUDAREMOS A CONECTARSE CON LOS SERVICIOS QUE NECESITA



Hable de persona a persona con alguien que comprende sus necesidades.



El personal de Direct2Care tiene experiencia y le atenderá de persona a persona para tratar de encontrar lo que más le conviene a usted. Después, se pondrán en contacto con los servicios que usted necesita, que a su vez se pondrán en contacto con usted.

Ayuda a los australianos de la tercera edad para que puedan vivir una vida más completa e independiente.

Direct2Care ha sido diseñada para ayudar a los australianos de la tercera edad a que puedan encontrar y conseguir los servicios que necesitan para llevar una vida más completa e independiente en el entorno familiar de sus propias casas.

Esto es una buena noticia, no sólo para las personas que usan el servicio, sino también para sus cuidadores, incluso la familia y los amigos que puedan necesitar ayuda adicional.

Puede visitar nuestras oficinas en:

Knox O-Zone (encima de Centrelink)
Nivel 1, Oficina 3034
2 Capital City Boulevard

Ballarat:
907 Sturt Street



Servicios para las Personas de la Tercera Edad que pueden obtenerse por medio de Direct2Care

Aquí le indicamos algunos de los servicios disponibles en su zona local con los que Direct2Care puede ponerle en contacto:

- Ayuda para la limpieza o manejo de la casa.
- Ayuda para ducharse y vestirse.
- Atención por enfermero (enfermeros comunitarios, enfermeros a domicilio).
- Servicios de salud combinados (fisioterapia, pediatría, dietética, etc.).
- Servicios de comida (comidas a domicilio y comidas en los centros designados).
- Grupos organizados para llevar a cabo actividades de apoyo social..
- Ayuda con el mantenimiento básico de la casa.
- Servicios de relevo de cuidador
- Visitas a los amigos / Se proveen los servicios de transporte por voluntarios.
- Ayuda para los cuidadores de las personas que sufren de demencia.
- Programa de prevención de caídas.
- Servicios de atención ocular.
- Servicios de intercesión.
- Plan de ayuda para la continencia.

Si usted desea recibir esta publicación en formato asequible, llame al 9096 9977 utilizando el Servicio Nacional de Relé 13 36 77 si fuera necesario, o email christine.adams@dhs.vic.gov.au

Este documento también puede obtenerse en formato pdf en la Internet en www.health.vic.gov.au/agedcare



Australian Government
Department of Health and Ageing



Authorised by the Victorian Government, Melbourne.
Printed by Sovereign Press, 6 Traminer Court, Wendouree.
October 2008 (0230908)



1300 121 121

PRESENTAMOS Direct2Care

¿No está usted seguro sobre qué servicios de atención existen para las personas de la tercera edad? ¿No está usted seguro qué servicios puede conseguir? Quizás lo sepa, pero no sabe dónde encontrarlos.

Ahora puede contactar Direct2Care

El nuevo servicio de los Gobiernos de Australia y de Victoria, Direct2Care, puede ofrecerle información sobre los servicios locales de atención para las personas de la tercera edad que usted pueda necesitar para poder permanecer en su casa y ponerle en contacto con ellos. Estos servicios son distintos, desde ayuda en la casa y servicio de comidas a domicilio, hasta sesiones de fisioterapia y ayuda de relevo para los cuidadores.



/// Ejemplo 1

Después que Maud, la extremadamente independiente mamá de Louise sufre una caída cuando estaba pasando la aspiradora, Louise piensa que quizás haya llegado la hora de que su mamá tenga que ir a vivir a una residencia de ancianos. Se pone en contacto con Direct2Care para hablar sobre la situación.

Después de hablar con Maud, Direct2Care hace los arreglos necesarios para que un equipo de evaluación de Atención en la Casa y en la Comunidad haga una visita y discuta la situación. El equipo trabaja con Maud para simplificar algunas de las tareas domésticas que ella encuentra difíciles y cambian algunos de los aparatos domésticos que usa.

Hacen los arreglos para que Maud vaya a las reuniones regulares que organiza un grupo social donde, además, puede recibir entrenamiento para aumentar su fortaleza física. Direct2Care hace los arreglos necesarios para que ella participe en un programa de prevención contra las caídas que se lleva a cabo en el Centro Comunitario de Salud local. Como resultado, Maud puede continuar viviendo independientemente y activa en su propia casa.



/// Ejemplo 2

Después de hablar con Bill, su vecino de la tercera edad, Robert se entera que desde que falleció su esposa, Bill ha tenido muchas dificultades en preparar las comidas y está perdiendo peso. Robert sugiere ir los dos a visitar el centro Direct2Care. Hablando con Bill, el personal de Direct2Care descubre que éste ha sufrido un par de caídas después de sentirse mareado.

Direct2Care sugiere que Bill se someta a un examen médico completo. También se hacen los arreglos necesarios para que visite el Servicio Comunitario de Salud y hable con el dietético sobre la manera de aprender algunas habilidades básicas para cocinar. Direct2Care pone a Bill en contacto con un programa de prevención contra las caídas y un grupo local de excursionistas donde hace nuevos amigos.

/// Ejemplo 3

Harold está batallando por cuidar de su esposa Sally, la cual vive en casa y está muy débil. Ella se pierde y también tiene problemas de incontinencia. Harold tampoco está muy bien de salud, se encuentra agobiado por su situación y se siente culpable por no poder cuidar de su esposa y decide ponerse en contacto con Direct2Care.

Después de hablar con Harold, Direct2Care hace los arreglos necesarios para que un equipo de evaluación de Atención en la Casa y en la Comunidad haga una visita a Harold y Sally y les hable sobre las opciones de atención disponibles para Sally. Direct2Care descubre que Harold es un jugador entusiasta de ajedrez que no ha jugado por algún tiempo. A Harold le ponen en contacto con un club de ajedrez local.

Una llamada lo cubre todo.

Puede contactarse directamente con Direct2Care con sólo una llamada. Si usted necesita servicios de atención para las personas de la tercera edad y no sabe como conseguirlos, llame al **1300 121 121**. También puede visitar nuestras oficinas en Knox O-Zone Shopping Centre, Wantirna South o en el N° 907 de Sturt Street en Ballarat.